

SKLEPI

SKLEP SVETA (SZVP) 2023/1532

z dne 20. julija 2023

o omejevalnih ukrepih zaradi vojaške podpore Irana vojni agresiji Rusije proti Ukrajini

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 31. julija 2014 sprejel Sklep 2014/512/SZVP ⁽¹⁾.
- (2) Sklep 2014/512/SZVP prepoveduje prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga in tehnologij z dvojno rabo kateri koli osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji. Zadevno blago in tehnologije so navedeni v Prilogi I k Uredbi (EU) 2021/821 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾.
- (3) Sklep 2014/512/SZVP prepoveduje tudi neposredno ali posredno prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga in tehnologij, ki bi lahko prispevali k vojaškim in tehnološkim izboljšavam Rusije ali k razvoju njenega obrambnega in varnostnega sektorja, ne glede na to, ali so to blago in tehnologije s poreklom iz Unije ali ne, kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji. Zadevno blago in tehnologije so navedeni v Prilogi VII k Uredbi Sveta (EU) št. 833/2014 ⁽³⁾.
- (4) Sklep 2014/512/SZVP prav tako prepoveduje neposredno ali posredno prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga in tehnologij, primernih za uporabo v letalski ali vesoljski industriji, ne glede na to, ali so s poreklom iz Unije ali ne, kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji. Zadevno blago in tehnologije so navedeni v Prilogi XI k Uredbi (EU) št. 833/2014.
- (5) Sklep 2014/512/SZVP nadalje prepoveduje neposredno ali posredno prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga, ki bi zlasti lahko prispevalo h krepitvi industrijskih zmogljivosti Rusije, kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Rusiji ali za uporabo v Rusiji. Zadevno blago in tehnologije so navedeni v Prilogi XXIII k Uredbi (EU) št. 833/2014.
- (6) Svet je 17. marca 2014 sprejel Sklep 2014/145/SZVP ⁽⁴⁾.
- (7) Svet je 20. oktobra 2022 sprejel Sklep (SZVP) 2022/1986 ⁽⁵⁾, s katerim je na seznam oseb, subjektov in organov, za katere veljajo omejevalni ukrepi na podlagi Sklepa 2014/145/SZVP, dodal tri iranske posameznike in en iranski subjekt zaradi njihove vloge pri razvoju in dobavi brezpilotnih zrakoplovov, ki jih Rusija uporablja v svoji vojni proti Ukrajini.

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2014/512/SZVP z dne 31. julija 2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini (UL L 229, 31.7.2014, str. 13).

⁽²⁾ Uredba (EU) 2021/821 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2021 o vzpostavitvi režima Unije za nadzor izvoza, posredovanja, tehnične pomoči, tranzita in prenosa blaga z dvojno rabo (UL L 206, 11.6.2021, str. 1).

⁽³⁾ Uredba Sveta (EU) št. 833/2014 z dne 31. julija 2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini (UL L 229, 31.7.2014, str. 1).

⁽⁴⁾ Sklep Sveta 2014/145/SZVP z dne 17. marca 2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z ukrepi, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine (UL L 78, 17.3.2014, str. 16).

⁽⁵⁾ Sklep Sveta (SZVP) 2022/1986 z dne 20. oktobra 2022 o spremembi Sklepa 2014/145/SZVP o omejevalnih ukrepih v zvezi z ukrepi, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine (UL L 272 I, 20.10.2022, str. 5).

- (8) Evropski svet je 20. in 21. oktobra 2022 sprejel sklepe, v katerih je ostro obsodil vojaško podporo ruski vojni agresiji, ki jo zagotavljajo iranske oblasti in ki se mora končati. V zvezi s tem je pozdravil sankcije, ki jih je Svet sprejel 20. oktobra 2022.
- (9) Svet je 12. decembra 2022 sprejel Sklep (SZVP) 2022/2432 ⁽⁶⁾, s katerim je na seznam oseb, subjektov in organov, za katere veljajo omejevalni ukrepi na podlagi Sklepa 2014/145/SZVP, dodal štiri iranske posameznike in štiri iranske subjekte zaradi njihove vloge pri razvoju in dobavi brezpilotnih zrakoplovov, ki jih Rusija uporablja v svoji vojni proti Ukrajini.
- (10) Svet je 12. decembra 2022 odobril sklepe, v katerih je ostro obsodil in kot nesprejemljivo ocenil vsakršno vrsto vojaške podpore Irana, vključno z dobavo brezpilotnih zrakoplovov, nezakoniti, neizzvani in neupravičeni vojni agresiji Rusije proti Ukrajini, saj je to groba kršitev mednarodnega prava in načel Ustanovne listine Združenih narodov. Orožje, ki ga zagotavlja Iran, Rusija neselektivno uporablja proti civilnemu prebivalstvu Ukrajine in infrastrukturi ter s tem povzroča grozljivo uničenje in človeško trpljenje. V zvezi s tem je Svet opozoril, da je vsakršna premestitev določenih bojnih brezpilotnih zrakoplovov in raket v Iran ali iz njega brez predhodnega dovoljenja Varnostnega sveta ZN v nasprotju z Resolucijo Varnostnega sveta ZN 2231 (2015).
- (11) Svet je bil zelo zaskrbljen zaradi poročil, da se iransko orožje, vključno z brezpilotnimi zrakoplovi, proizvaja s sestavnimi deli mednarodnega porekla, tudi iz Evrope, in poudaril, da razmišlja o sprejetju ustreznih ukrepov. Svet je izrecno opozoril Iran, naj ne dobavlja novega orožja Rusiji, zlasti naj ne načrtuje morebitnih prenosov balističnih izstrelkov kratkega dosega v Rusijo, saj bi to pomenilo resno zaostroitev. Svet je poudaril, da se bo Unija še naprej odzivala na vsa dejanja, ki podpirajo vojno agresijo Rusije proti Ukrajini, in od Irana zahtevala, naj zanje odgovarja, tudi z dodatnimi omejevalnimi ukrepi.
- (12) Evropski svet je v sklepih z dne 15. decembra 2022 ponovno obsodil vojaško podporo vojaški agresiji Rusije, ki jo zagotavljajo iranske oblasti in ki se mora končati.
- (13) Svet je 25. februarja 2023 sprejel Sklep (SZVP) 2023/432 ⁽⁷⁾, s katerim je na seznam oseb, subjektov in organov, za katere veljajo omejevalni ukrepi na podlagi Sklepa 2014/145/SZVP, dodal štiri iranske posameznike zaradi njihove vloge pri razvoju in dobavi brezpilotnih zrakoplovov, ki jih Rusija uporablja v svoji vojni agresiji proti Ukrajini.
- (14) Evropski svet je v sklepih z dne 23. marca 2023 ter 29. in 30. junija 2023 obsodil nadaljnjo vojaško podporo Irana vojni agresiji Rusije proti Ukrajini.
- (15) Rusija uporablja v Iranu proizvedene brezpilotne zrakoplove v podporo svoji vojni agresiji, s katero krši suverenost, neodvisnost in ozemeljsko celovitost Ukrajine, tudi proti civilistom in civilni infrastrukturi. Program za razvoj in proizvodnjo brezpilotnih zrakoplovov, ki ga podpira iranska država, tako prispeva h kršitvam Ustanovne listine ZN in temeljnih načel mednarodnega prava. Ta program izvajata Ministrstvo za obrambo in logistiko oboroženih sil ter Islamska revolucionarna garda, ki sta na seznamu sankcij Evropske unije, in vključuje javna naročila, razvoj, proizvodnjo in prenos brezpilotnih zrakoplovov, zlasti v Rusijo. Program je podprt z državnimi in zasebnimi podjetji ter ima koristi od nacionalnih raziskovalnih zmogljivosti.
- (16) Glede na resnost razmer je primerno sprejeti okvir omejevalnih ukrepov zaradi vojaške podpore Irana vojni agresiji Rusije proti Ukrajini prek programa za razvoj in proizvodnjo brezpilotnih zrakoplovov, ki ga podpira iranska država, v popolni skladnosti z drugimi omejevalnimi ukrepi Unije.

⁽⁶⁾ Sklep Sveta (SZVP) 2022/2432 z dne 12. decembra 2022 o spremembi Sklepa 2014/145/SZVP o omejevalnih ukrepih v zvezi z ukrepi, ki spodbijajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine (UL L 318 I, 12.12.2022, str. 32).

⁽⁷⁾ Sklep Sveta (SZVP) 2023/432 z dne 25. februarja 2023 o spremembi Sklepa 2014/145/SZVP o omejevalnih ukrepih v zvezi z ukrepi, ki spodbijajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine (UL L 59 I, 25.2.2023, str. 437).

- (17) Zlasti je primerno prepovedati izvoz sestavnih delov, ki se uporabljajo pri razvoju in proizvodnji brezpilotnih zrakoplovov, iz Unije v Iran.
- (18) Poleg tega je primerno prepovedati prodajo, licenciranje ali kakršen koli drugačen prenos pravic intelektualne lastnine ali poslovnih skrivnosti ter podelitev pravic do dostopa ali ponovne uporabe za katero koli gradivo ali informacije, ki so zaščiteni s pravicami intelektualne lastnine ali pomenijo poslovne skrivnosti, v zvezi z neposrednim ali posrednim zagotavljanjem, izdelavo, vzdrževanjem in uporabo blaga in tehnologij kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Iranu ali za uporabo v Iranu.
- (19) Poleg tega bi bilo treba uvesti ukrepe za omejitev potovanj in zamrznitev sredstev za osebe, ki so odgovorne za program brezpilotnih zrakoplovov Irana, ga podpirajo ali v njem sodelujejo.
- (20) Za izvajanje nekaterih ukrepov je potrebno nadaljnje ukrepanje Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Prepovedano je neposredno ali posredno prodajati, dobavljati, prenašati ali izvažati blago in tehnologije, ki bi lahko prispevali k zmogljivostim Irana za proizvodnjo brezpilotnih zrakoplovov, ne glede na to, ali so s poreklom iz Unije ali ne, kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Iranu ali za uporabo v Iranu.
2. Prepovedano je:
- (a) neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč, posredniške ali druge storitve v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 ter v zvezi z zagotavljanjem, izdelavo, vzdrževanjem in uporabo tega blaga in tehnologij kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Iranu ali za uporabo v Iranu;
 - (b) neposredno ali posredno zagotavljati financiranje ali finančno pomoč v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 za kakršno koli prodajo, dobavo, prenos ali izvoz tega blaga in tehnologij ali za zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči, posredniških storitev ali drugih storitev kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Iranu ali za uporabo v Iranu;
 - (c) neposredno ali posredno prodati, licencirati ali na kakršen koli drug način prenesti pravice intelektualne lastnine ali poslovne skrivnosti ter podeliti pravice do dostopa ali ponovne uporabe za katero koli gradivo ali informacije, ki so zaščiteni s pravicami intelektualne lastnine ali pomenijo poslovne skrivnosti, v zvezi z blagom in tehnologijami iz odstavka 1 ter v zvezi z neposrednim ali posrednim zagotavljanjem, izdelavo, vzdrževanjem in uporabo tega blaga in tehnologij kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Iranu ali za uporabo v Iranu.
3. Unija sprejme potrebne ukrepe za določitev blaga, za katero se uporablja ta člen.

Člen 2

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi preprečijo, da bi na njihovo ozemlje vstopale ali čezenj potovale fizične osebe, ki so odgovorne za program brezpilotnih zrakoplovov Irana, kakor je naveden v Prilogi, ga podpirajo ali v njem sodelujejo, in fizične osebe, povezane z njimi, kakor so tudi navedene v Prilogi.
2. Odstavek 1 držav članic ne zavezuje k temu, da bi lastnim državljanom zavrnile vstop na svoje ozemlje.
3. Odstavek 1 ne posega v primere, kadar državo članico zavezuje obveznost po mednarodnem pravu, in sicer:
- (a) kot državo gostiteljico mednarodne medvladne organizacije;
 - (b) kot državo gostiteljico mednarodne konference, ki jo skličejo Združeni narodi ali je sklicana pod njihovim okriljem;
 - (c) na podlagi večstranskega sporazuma o dodeljenih privilegijih in imunitetah ali
 - (d) v okviru Lateranske pogodbe, ki sta jo leta 1929 sklenila Sveti sedež (Vatikanska mestna država) in Italija.

4. Odstavek 3 se uporablja tudi v primerih, kadar je država članica država gostiteljica Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE).
5. Svet je ustrezno obveščen v vseh primerih, kadar država članica odobri izvzetje na podlagi odstavka 3 ali 4.
6. Države članice lahkoodobrijo izvzetja od ukrepov, uvedenih na podlagi odstavka 1, kadar je potovanje upravičeno zaradi nujne humanitarne potrebe ali zaradi udeležbe na medvladnih sestankih ali sestankih, ki jih prireja ali gosti Unija ali država članica, ki predseduje OVSE, in na katerih poteka politični dialog za neposredno spodbujanje uresničevanja ciljev politike omejevalnih ukrepov, vključno s podporo ozemeljski celovitosti, suverenosti in neodvisnosti Ukrajine.
7. Država članica, ki želi odobriti izvzetje na podlagi odstavka 6, o tem pisno uradno obvesti Svet. Izvzetje se šteje za odobreno, razen če eden ali več članov Sveta vloži pisni ugovor v dveh delovnih dneh po prejemu uradnega obvestila o predlaganem izvzetju. Kadar eden ali več članov Sveta vloži ugovor, lahko Svet s kvalificirano večino odloči, da bo predlagano izvzetje odobril.
8. Kadar država članica na podlagi odstavka 3, 4, 6 ali 7 osebi s seznama iz Priloge odobri vstop na svoje ozemlje ali tranzit preko njega, je odobritev omejena na namen, za katerega je bila podeljena osebi, na katero se nanaša.

Člen 3

1. Zamrznejo se vsa sredstva in gospodarski viri, ki pripadajo ali so v lasti ali posesti ali pod nadzorom fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov, ki so odgovorni za program brezpilotnih zrakoplovov Irana, ga podpirajo ali v njem sodelujejo, ter fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov, povezanih z njimi, kakor so navedeni v Prilogi.
2. Fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom s seznama iz Priloge je prepovedano neposredno ali posredno dajati na razpolago ali v korist kakršna koli sredstva ali gospodarske vire.
3. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 2 lahko pristojni organ države članice odobri sprostitev določenih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali njihovo dajanje na razpolago pod pogoji, kakor se mu zdijo ustrezni, potem ko je ugotovil, da so zadevna sredstva ali gospodarski viri:
 - (a) potrebni za zadovoljitev osnovnih potreb fizičnih oseb s seznama iz Priloge in vzdrževanih družinskih članov takih fizičnih oseb, vključno s plačili za hrano, najemnino ali hipoteko, zdravila in zdravstveno oskrbo, davke, zavarovalne premije in stroške storitev javnih služb;
 - (b) namenjeni izključno za plačilo razumnih honorarjev in nadomestil za nastale izdatke, povezane z zagotavljanjem pravnih storitev;
 - (c) namenjeni izključno za plačilo pristojbin ali stroškov storitev za redno hrambo ali vzdrževanje zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov;
 - (d) potrebni za kritje izrednih izdatkov, pod pogojem, da pristojni organ vsaj dva tedna pred izdajo odobritve pristojnim organom drugih držav članic in Komisiji uradno sporoči razloge, na podlagi katerih meni, da je treba izdati posamezno odobritev, ali
 - (e) nakazani na račun ali z računa, ki pripada diplomatskemu ali konzularnemu predstavništvu ali mednarodni organizaciji, ki ima imuniteto v skladu z mednarodnim pravom, če so taka plačila namenjena za uradne naloge diplomatskega ali konzularnega predstavništva ali mednarodne organizacije.

Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi tega odstavka, v dveh tednih po izdaji odobritve.

4. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko pristojni organi držav članicodobrijo sprostitev določenih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali njihovo dajanje na razpolago, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- (a) sredstva ali gospodarski viri so predmet arbitražne odločbe, izdane pred datumom, ko so bili fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ iz odstavka 1 uvrščeni na seznam iz Priloge, ali sodne ali upravne odločbe, izdane v Uniji, ali sodne odločbe, izvršljive v zadevni državi članici, pred navedenim datumom ali po njem;
- (b) sredstva ali gospodarski viri se bodo uporabljali izključno za poravnavo terjatev, ki so zavarovane s tako odločbo ali so v taki odločbi priznane kot veljavne, v mejah, določenih z veljavno zakonodajo in predpisi, ki urejajo pravice oseb s takimi terjatvami;
- (c) odločba ni v korist fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa s seznama iz Priloge ter
- (d) priznanje odločbe ni v nasprotju z javnim redom zadevne države članice.

Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi tega odstavka, v dveh tednih po izdaji odobritve.

5. Odstavek 1 fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu s seznama iz Priloge ne preprečuje, da bi izvedel zapadlo plačilo, ki izhaja iz sklenjene pogodbe ali sporazuma, ali nastalo obveznost pred datumom uvrstitve te fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa na seznam v navedeni prilogi, pod pogojem, da je zadevna država članica ugotovila, da plačila neposredno ali posredno ne prejme fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ iz odstavka 1.

6. Odstavek 2 se ne uporablja za prilive na zamrznjenih računih za:

- (a) obresti ali druge dohodke na navedenih računih;
- (b) plačila, zapadla na podlagi pogodb, sporazumov ali obveznosti, sklenjenih ali nastalih pred datumom, ko so za te račune začeli veljati ukrepi iz odstavkov 1 in 2, ali
- (c) zapadla plačila na podlagi sodnih, upravnih ali arbitražnih odločb, izdanih v Uniji ali izvršljivih v zadevni državi članici, pod pogojem, da za take obresti, druge dohodke in plačila še naprej veljajo ukrepi iz odstavka 1.

7. Prepoved iz odstavka 2 se ne uporablja za organizacije in agencije, ki jih Unija oceni s stebrno oceno in s katerimi je Unija podpisala okvirni sporazum o finančnem partnerstvu, na podlagi katerega organizacije in agencije delujejo kot humanitarni partnerji Unije, pod pogojem, da je zagotavljanje sredstev ali gospodarskih virov iz odstavka 2 potrebno za izključno humanitarne namene v Iranu.

8. V primerih, ki niso zajeti v odstavku 7, in z odstopanjem od odstavkov 1 in 2 lahko pristojni organi države članice pod takimi splošnimi ali posebnimi pogoji, ki se jim zdijo primerni, izdajo posebne ali splošne odobritve za sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali za dajanje na razpolago nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, pod pogojem, da je zagotovitev takih sredstev ali gospodarskih virov potrebna izključno za humanitarne namene v Iranu.

9. Prepovedi iz člena 3(1) in (2) se ne uporabljajo do 27. oktobra 2023 za obveznosti, ki izhajajo iz pogodb, sklenjenih pred 26. julijem 2023, ali povezanih pogodb, potrebnih za izvršitev take pogodbe.

Člen 4

1. Svet na predlog države članice ali visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (v nadaljnjem besedilu: visoki predstavnik) soglasno vzpostavi in spremeni seznam iz Priloge.

2. Svet sporoči odločitev na podlagi odstavka 1, vključno z razlogi za uvrstitev na seznam, zadevni fizični ali pravni osebo, subjektu ali organu, neposredno, če je naslov znan, ali z objavo obvestila, s čimer da tej fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu možnost, da predloži pripombe.

3. Kadar so predložene pripombe ali so predstavljeni tehtni novi dokazi, Svet pregleda zadevni sklep in o tem ustrezno obvesti zadevno fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ.

Člen 5

1. Priloga vključuje razloge za uvrstitev fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov iz členov 2 in 3 na seznam.

2. Priloga vsebuje tudi informacije, potrebne za identifikacijo zadevnih fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov, kadar so te informacije na voljo. V zvezi s fizičnimi osebami lahko te informacije vključujejo imena in priimke ter vzdevke, datum in kraj rojstva, državljanstvo, številko potnega lista in osebne izkaznice, spol, naslov, če je znan, ter funkcijo ali poklic. Za pravne osebe, subjekte ali organe lahko te informacije vključujejo imena, kraj in datum vpisa, registracijsko številko ter sedež.

Člen 6

1. Svet in visoki predstavnik obdelujeta osebne podatke za namene opravljanja nalog, ki jih imata na podlagi tega sklepa, zlasti:

- (a) kar zadeva Svet, za pripravo sprememb in spreminjanje Priloge;
- (b) kar zadeva visokega predstavnika, za pripravo sprememb Priloge.

2. Svet in visoki predstavnik lahko po potrebi obdelujeta ustrezne podatke v zvezi s kaznivimi dejanji, ki so jih storile fizične osebe s seznama, in v zvezi s kazenskimi obsodbami ali varnostnimi ukrepi v zvezi s temi osebami le v obsegu, v katerem je takšna obdelava potrebna za pripravo Priloge.

3. Za namene tega sklepa sta Svet in visoki predstavnik imenovana za „upravljavca“ v smislu člena 3, točka 8, Uredbe (EU) 2018/1725 ⁽⁸⁾ Evropskega parlamenta in Sveta, da se zagotovi, da lahko zadevne fizične osebe uresničujejo svoje pravice na podlagi navedene uredbe.

Člen 7

V zvezi s kakršno koli pogodbo ali transakcijo, katere izvedba je bila neposredno ali posredno v celoti ali deloma ovirana zaradi ukrepov, uvedenih na podlagi tega sklepa, se ne ugoti nobenemu zahtevku, vključno z zahtevki za nadomestilo škode ali kakršnim koli drugim zahtevkom te vrste, kot je odškodninski zahtevek ali zahtevek za uveljavljanje garancije, zlasti zahtevek za podaljšanje dospelosti ali plačilo obveznice, garancije ali nadomestilo škode, predvsem finančne garancije ali finančnega jamstva v kakršni koli obliki, ki ga vložijo:

- (a) fizične ali pravne osebe, subjekti ali organi s seznama iz Priloge;
- (b) katera koli fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ, ki deluje prek ene od fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov iz točke (a) ali v njihovem imenu.

⁽⁸⁾ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

Člen 8

Prepovedano je zavestno ali namerno sodelovanje v dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogibanje prepovedim iz tega sklepa.

Člen 9

Da bi bili ukrepi iz tega sklepa čim bolj učinkoviti, Unija spodbuja tretje države k sprejetju omejevalnih ukrepov, podobnih tistim, ki so določeni v tem sklepu.

Člen 10

Ta sklep se uporablja do 27. julija 2024 in se redno pregleduje. Če Svet meni, da njegovi cilji niso bili doseženi, ga po potrebi podaljša ali spremeni.

Izvizetje iz člena 3(7) v zvezi s členom 3(2) se pregleduje v rednih časovnih presledkih in vsaj vsakih 12 mesecev.

Člen 11

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 20. julija 2023

Za Svet

predsednik

J. BORRELL FONTELLES

*PRILOGA***Seznam fizičnih in pravnih oseb, subjektov in organov iz člena 3**

[...]
